



Програма за европейско териториално сътрудничество „Гърция – България 2007-2013“  
Програмата е съфинансирана от ЕФРР и национално съфинансирана от участващите държави

Проект "Съвместна туристическа инициатива/JTI-TARGET", одобрен за финансиране по  
оперативна програма за Европейско териториално сътрудничество „ Гърция-България 2007-  
2013” съгласно сключен Договор № В2.12.01/20.03.2012

УТВЪРДИЛ: / п /

.....

**БИСЕР НИКОЛОВ**

*Обл. управител*

## П Р О Т О К О Л

От заседанията на комисията, назначена със Заповед № РД–09-269/01.11.2013  
година на Областния управител на Област с административен център  
Кърджали, за дните: от 04.11.2013 г. – 12.11.2013 г. включително

Комисия заседава в пълен състав, както следва:

**Председател:** Събина Сюлюкчиева – Ръководител на ЕУП;

**Членове:**

1. Миглена Ралева – Финансов мениджър в ЕУП;
2. Васил Радев – Правен експерт в ЕУП;
3. Галина Атанасова – Координатор в ЕУП;
4. Вилдан Сефер – мл.експерт „Образование, култура и младежки дейности” в  
Областна администрация Кърджали.

Заседанията на комисията се проведоха със задача: Оценка и класиране на  
подадените оферти за избор на изпълнител на „**Организиране и провеждане на  
обучение на професионалисти в сферата на туризма от област Кърджали**” по  
проект „Съвместна туристическа инициатива/ JTI-TARGET”, одобрен за  
финансиране по оперативна програма за Европейско териториално сътрудничество  
„Гърция – България 2007-2013”, съгласно сключен Договор № В2.12.01/20.03.2012 г.

**Резултати от работата на комисията:**

I. След като на заседанието, проведено на 2.11.2013 г. Комисията констатира,  
че всички участници са подали офертите си съгласно изискванията на Възложителя  
в три запечатани непрозрачни плика с ненарушена цялост и са представили  
изисканите от Възложителя документи и взе решение да продължи своята работа с



Програма за европейско териториално сътрудничество „Гърция – България 2007-2013“  
Програмата е съфинансирана от ЕФРР и национално съфинансирана от участващите държави

Проект "Съвместна туристическа инициатива/JTI-TARGET", одобрен за финансиране по оперативна програма за Европейско териториално сътрудничество „ Гърция-България 2007-2013“ съгласно сключен Договор № В2.12.01/20.03.2012

отварянето на плик №2 „Техническо предложение” и плик №3 „Предлагана цена” на всички допуснати участници, **на 4 ноември 2013 г. в 17:30 часа започна работа по оценяване на техническите предложения на кандидатите.**

Всички членове на комисията получиха по един чек-лист/оценъчен лист за всеки отделен кандидат, където да нанасят своите оценки и обосновка за тях.

II. Комисията пристъпи към отваряне на пликовете №2 „Техническо предложение” по реда на постъпването им, както следва:

1. **Частен професионален колеж "Омега" - гр. Пловдив** с вх. № РД-07-2632 / 1.11.2013 г. с час на постъпване 9,46 ч.
2. **Сдружение "Академия БГ" - гр. Кърджали** с вх. № РД-07-2632-1 / 1.11.2013 г. с час на постъпване 13,10 ч.
3. **"Европартнер" ЕООД - гр. Кърджали** с вх. № РД-07-2632-2 / 1.11.2013 г. с час на постъпване 13,44 ч.
4. **"Габи тур" ЕООД - гр. Кърджали** с вх. № РД-07-2632-3 / 1.11.2013 г. с час на постъпване 16,15 ч.
5. **"Българска Финансова Група" ООД - гр. Кърджали** с вх. № РД-07-2632-4 / 1.11.2013 г. с час на постъпване 16,23 ч.

III. Преди началото на подробното оценяване на офертите, Комисията извърши предварителна проверка за:

- Съответствието и комплектността на документите представени от участниците, в съответствие с Указанията към настоящата процедура;
- Изпълнение на изискванията и условията на минималните изисквания към Изпълнителя;
- Правилно ли са попълнени образците от документацията.

Констатирано бе, че всички участници са представили своите технически предложения съгласно изискванията на Възложителя.

IV. Комисията взе решение (като съобрази изискването на Методиката за оценка на офертите) **да не счита** преподавателския опит в средни и висши учебни заведения като изпълнение на Показател 2.2. Опит в обучение на възрастни - участие като учител в обучения/семинари в сферата на туризма, маркетинга и рекламата, тъй като това отговаря на изискванията, поставени в Показател 2.1. Преподавателски опит в съответната на описаната в Техническото задание учебна област. Като доказателства за наличие на показател 2.2. Опит в обучение на възрастни се приемат автобиографиите, референциите и списъка с изпълнените



Програма за европейско териториално сътрудничество „Гърция – България 2007-2013“  
 Програмата е съфинансирана от ЕФРР и национално съфинансирана от участващите държави

Проект "Съвместна туристическа инициатива/JTI-TARGET", одобрен за финансиране по  
 оперативна програма за Европейско териториално сътрудничество „ Гърция-България 2007-  
 2013“ съгласно сключен Договор № В2.12.01/20.03.2012

договори, където е упоменато участието на експерта **като лектор, респективно  
 обучител или друг термин, от който да е видно, че експертът е извършвал тази  
 функция.**

V. Комисията оцени и класира постъпилите оферти съгласно определения  
 критерий - „**икономически най-изгодна оферта**”.

Съгласно Методиката за оценка на офертите, показателите и относителната им  
 тежест при определяне на комплексната оценка са следните:

1. Учебна програма и методи на обучение	Брой точки
<p>1.1. Съответствие между представената учебна програма и тематиката на курса - Концепцията съдържа разработена тематична програма за провеждане на обучението съгласно Техническото задание, придружена от аргументация, показваща връзката между всяка от точките на програмата и очакваните умения, знания, нагласи и работни поведения.</p>	<p><b>1 точка</b> – Предложената тематична програма за обучението обхваща до 25% от темите, описани в Техническото задание, или програмата не е придружена от аргументация, показваща връзката между всяка от точките на програмата и очакваните умения, знания, нагласи и работни поведения;</p> <p><b>2 точки</b> – Предложената тематична програма за обучението обхваща до 50% от темите, описани в Техническото задание, като програмата е придружена от аргументация, показваща връзката между всяка от точките на програмата и очакваните умения, знания, нагласи и работни поведения;</p> <p><b>3 точки</b> – Предложената тематична програма за обучението обхваща до 75% от темите, описани в Техническото задание, като програмата е придружена от аргументация, показваща връзката между всяка от точките на програмата и очакваните умения, знания, нагласи и работни поведения;</p> <p><b>4 точки</b> – Предложената тематична програма за обучението обхваща над 75% от темите, описани в Техническото задание, като</p>



Програма за европейско териториално сътрудничество „Гърция – България 2007-2013“  
 Програмата е съфинансирана от ЕФРР и национално съфинансирана от участващите държави

Проект "Съвместна туристическа инициатива/JTI-TARGET", одобрен за финансиране по  
 оперативна програма за Европейско териториално сътрудничество „ Гърция-България 2007-  
 2013” съгласно сключен Договор № B2.12.01/20.03.2012

	<p>програмата е придружена от аргументация, показваща връзката между всяка от точките на програмата и очакваните умения, знания, нагласи и работни поведения.</p>
<p>1.2. Използване на съвременни методи за обучение, в т.ч. ролеви игри, казуси, дискусии – Концепцията съдържа разнообразие на използвани интерактивни обучителни техники/подходи, придружени от аргументация, показваща връзката между очаквани знания/умения и предлагани обучителни техники/подходи</p>	<p><b>1 точка</b> – Предвидени са под 2 интерактивни обучителни техники/подходи или предвидените обучителни техники/подходи не са придружени от аргументация, показваща връзката между очаквани знания/умения и предлагани обучителни техники/подходи;</p> <p><b>2 точки</b> – Предвидени са над 2 интерактивни обучителни техники/подходи, придружени от аргументация, показваща връзката между очаквани знания/умения и предлагани обучителни техники/подходи.</p>
<p>1.3. Използване на практически примери/казуси/упражнения от туристическия сектор – Концепцията съдържа описания на примери/казуси/упражнения по реални проблеми от туристическия сектор</p>	<p><b>1 точка</b> – приложено е описание на по-малко от 2 практически примера/казуса/упражнения от туристическия сектор;</p> <p><b>2 точки</b> – приложени са описания за 2 практически примера/казуса/упражнения от туристическия сектор;</p> <p><b>3 точки</b> – приложени са описания за 3 практически примера/казуса/упражнения от туристическия сектор;</p> <p><b>4 точки</b> – приложени са описания за 4 и повече практически примера/казуса/упражнения от туристическия сектор.</p>
<p><b>Максимален брой точки</b></p>	<p><b>10 т.</b></p>
<p><b>2. Обучаващ екип</b>  <i>(Поотделно се оценява всеки един от членовете на екипа, като сборът от отделните оценки се дели на броя на членовете на предложения екип)</i></p>	<p><b>Брой точки</b></p>
<p>Съответствие на състава и компетенциите на преподавателския екип на целите на обучението по отношение на:</p>	



Програма за европейско териториално сътрудничество „Гърция – България 2007-2013“  
Програмата е съфинансирана от ЕФРР и национално съфинансирана от участващите държави

Проект "Съвместна туристическа инициатива/JTI-TARGET", одобрен за финансиране по  
оперативна програма за Европейско териториално сътрудничество „ Гърция-България 2007-  
2013“ съгласно сключен Договор № В2.12.01/20.03.2012

2.1. Преподавателски опит в съответната на описаната в Техническото задание учебна област	<b>1 точка</b> – доказан преподавателски опит в посочените теми на обучение 3 до 5 години; <b>2 точки</b> - доказан преподавателски опит в посочените теми на обучение над 5 години.
2.2. Опит в обучение на възрастни	<b>1 точка</b> – участие като учител в три до пет броя обучения/семинари в сферата на туризма, маркетинга и рекламата; <b>2 точки</b> - участие като учител в над пет броя обучения/семинари в сферата на туризма, маркетинга и рекламата.
2.3. Други знания и умения, свързани с посочените в Техническото задание теми на обучение (специализации, специални умения, доказани с копия на документи и/или референции)	1 т.
<b>Максимален брой точки</b>	<b>5 т.</b>

Въз основа на представените документи всеки член от Комисията изготвя оценъчен лист за всяко предложение, съобразно посочените показатели.

За всяко предложение се изчислява средният аритметичен брой точки по формулата:

$$БТП_{1,2,...m} = \frac{БТ_{I \text{ член на Комисията}} + БТ_{II \text{ член на Комисията}} + \dots + БТ_{n \text{ член на Комисията}}}{n}$$

където „БТ“ е общ брой точки, „n“ е броят на членовете на комисията, а „m“ е броят на предложенията.

#### ❖ Оценка на предложението:

Оценката на всяко едно от предложенията (ОП<sub>1,2,...m</sub>) се определя по следния начин:

$$БТП_{1,2,...m}$$



Програма за европейско териториално сътрудничество „Гърция – България 2007-2013“  
Програмата е съфинансирана от ЕФРР и национално съфинансирана от участващите държави

Проект "Съвместна туристическа инициатива/JTI-TARGET", одобрен за финансиране по  
оперативна програма за Европейско териториално сътрудничество „ Гърция-България 2007-  
2013“ съгласно сключен Договор № В2.12.01/20.03.2012

$$ОП_{1,2,...m} = \frac{\quad}{БТП_{\text{макс.}}} \times 100,$$

където:

„БТП<sub>1,2,...m</sub>” е средно аритметичния брой точки от всички членове на Комисията за всяко едно предложение.

„БТП<sub>макс.</sub>” е предложението с най-високия средно аритметичен брой точки от всички предложения.

Съгласно Методиката бе извършена оценка на предложеното от участниците подробно описание на организацията и методологията на работа, съобразно целите и дейностите на поръчката и изискванията, изложени в Техническото задание.

След индивидуално разглеждане на техническите предложения и попълване на оценъчните / чек-листите, които са неразделна част от настоящия протокол, членовете на комисията класираха кандидатите съобразно Методиката по Оценка на предложението /ОП/, както следва:

1. "Европартнер" ЕООД - гр. Кърджали – 100 т.
2. "Българска Финансова Група" ООД - гр. Кърджали – 94 т.
3. "Габи тур" ЕООД - гр. Кърджали – 91 т.
4. Сдружение "Академия БГ" - гр. Кърджали – 82 т.
5. Частен професионален колеж "Омега" - гр. Пловдив – 63 т.

VI. Комисията пристъпи към извършване на финансова оценка съгласно предложената от участниците цена, съдържаща се в плик №3.

#### ❖ Финансова оценка на предложението:

Финансовата оценка (ФО) се определя по следния начин:

$$ФО = \frac{\text{ЦУ}_{\text{мин.}}}{\text{ЦУ}_{\text{предл.}}} \times 100,$$

където:



Програма за европейско териториално сътрудничество „Гърция – България 2007-2013“  
Програмата е съфинансирана от ЕФРР и национално съфинансирана от участващите държави

Проект "Съвместна туристическа инициатива/JTI-TARGET", одобрен за финансиране по оперативна програма за Европейско териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013“ съгласно сключен Договор № B2.12.01/20.03.2012

ЦУ<sub>мин.</sub> е най-ниската цена на предложеното обучение от всички предложения, допуснати до оценяване, на един участник в лв.

ЦУ<sub>предл.</sub> е цена на всяко отделно предложение, на един участник в лв.

**Финансовата оценка на предложението бе изчислена от Комисията съгласно горепосочената формула и представените от участниците ценови предложения, както следва:**

1. "Европартнер" ЕООД - гр. Кърджали – 100 т.
2. Частен професионален колеж "Омега" - гр. Пловдив – 88 т.
3. "Габи тур" ЕООД - гр. Кърджали – 83 т.
4. Сдружение "Академия БГ" - гр. Кърджали – 81 т.
5. "Българска Финансова Група" ООД - гр. Кърджали – 80 т.

**Комисията не констатира наличието на цена, която е по-ниска с повече от 30 на сто от средната цена на останалите допуснати оферти за конкретното обучение.**

VII. Комисията продължи своята работа с изчислява на окончателните оценки на предложенията съгласно Методиката:

**❖ Окончателна оценка на предложението:**

Окончателната оценка на предложението е сбор от Оценката на предложението (ОП), умножена по 0,90, и Финансовата оценка (ФО), умножена по 0,10.

Предложенията се подредват в низходящ ред съобразно величината на получената окончателна оценка. Финансира се предложението за обучение, което е получило най-висока окончателна оценка. В случай, че се получат еднакви окончателни оценки, се дава предимство на предложението, което е получило повече точки от Оценката на предложението.

Класирането на участниците се извърши по низходящ ред на получената комплексна оценка, като на първо място се класира участникът, който е получил най-висока окончателна оценка на офертата, както следва:



Програма за европейско териториално сътрудничество „Гърция – България 2007-2013“  
Програмата е съфинансирана от ЕФРР и национално съфинансирана от участващите държави

Проект "Съвместна туристическа инициатива/JTI-TARGET", одобрен за финансиране по  
оперативна програма за Европейско териториално сътрудничество „ Гърция-България 2007-  
2013“ съгласно сключен Договор № В2.12.01/20.03.2012

1. "Европартнер" ЕООД - гр. Кърджали – 100 т.
2. "Българска Финансова Група" ООД - гр. Кърджали – 92,6 т.
3. "Габи тур" ЕООД - гр. Кърджали – 90,2 т.
4. Сдружение "Академия БГ" - гр. Кърджали – 81,9 т.
5. Частен професионален колеж "Омега" - гр. Пловдив – 65,5 т.

Съобразно класирането на постъпилите оферти, комисията взе следното

### РЕШЕНИЕ:

Предлага на Областния управител да сключи договор с **класирания на първо място** участник „Европартнер“ ЕООД, за изпълнител на: *„Организиране и провеждане на обучение на професионалисти в сферата на туризма от област Кърджали“* по проект „Съвместна туристическа инициатива/ JTI-TARGET“, одобрен за финансиране по оперативна програма за Европейско териториално сътрудничество „Гърция – България 2007-2013“, съгласно сключен Договор № В2.12.01/20.03.2012 г.

### КОМИСИЯ:

**ПРЕДСЕДАТЕЛ:** Събина Сюлюкчиева / п /

**ЧЛЕНОВЕ:** 1. Миглена Ралева / п /

2. Васил Радев / п /

3. Галина Атанасова / п /

4. Вилдан Сефер / п /

Протоколът, заедно с цялата документация, е предаден на Възложителя на 13.11.2013 г.